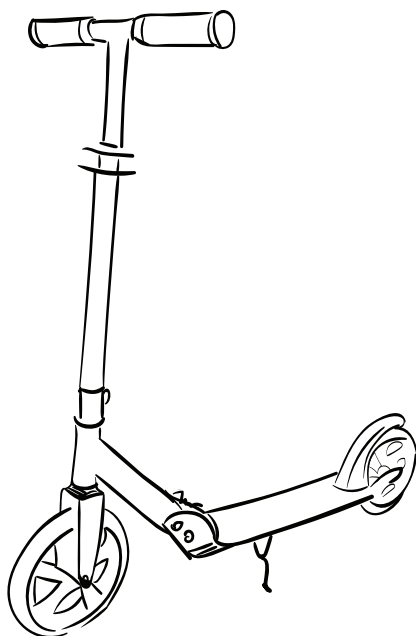


QKIDS



WEISS

EN SCOOTER

PL HULAJNOGA

DE ROLLER

FR TROTINETTE

CZ KOLOBĚŽKA

SK KOLOBĚŽKA

HU ROLLER

IT SCOOTER

ES PATINETE

RU CAMOKAT

QKIDS

**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD
| POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | ИНСТРУКЦИЯ**

EN 4-6

PL 6-9

DE 9-11

FR 11-14

CZ 14-16

SK 17-19

HU 19-21

IT 21-24

ES 24-26

RU 27-29



Dear Customer,

Thank you very much for purchasing QKids WEISS. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

WARRANTY:

The manufacturer gives a 2-year warranty for the product.

WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING.

WARNINGS!:

- The maximum load allowed is 100 kg (Class A).
- The brake heats up from continuous operation; do not touch it after use.
- Do not use in the evening/at night, or during low visibility.
- Adults must assist children in the initial adjustment procedures to unfold the scooter, set the handlebars, and adjust the steering to the correct height.
- It is essential to wear appropriate protective gear such as hand/wrist, knee, head, and elbow protection.

- Check usage restrictions according to traffic safety regulations.
- Always wear shoes when using the product.
- The scooter can be used by one user at a time.
- The product is intended for private use – not for competitive riding.
- The product is not a toy.
- If used by a child, only under the direct supervision of an adult.
- If used by a child, make sure that the child has the necessary skills to use the product safely.
- Before a child uses the product, explain to the child how to use the product properly and how to stay safe. Make sure the child knows how to use the product properly and safely, including how to turn and how to maintain balance.
- It is forbidden to pull the product behind a car or any other vehicle or in places that pose a danger to the life and health of the person using the product and their companions.
- When unfolding the scooter, be careful not to pinch your fingers.

The scooter should be used on flat, clean, and dry surfaces, away from other road users if possible.

- If possible the scooter should be used on flat, clean and dry surfaces, away from other road users.
- The scooter must be used with caution as it requires appropriate skills to avoid falling, injuring or injuring the user or third parties.
- Before use, make sure that all components are properly attached and that all locking mechanisms are engaged.
- Do not use the scooter if any part is damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- Always make sure that all parts fit together as indicated in the manual.
- Do not attempt to repair or modify the product yourself. Only qualified service personnel are authorized to do so.
- Regularly check the technical condition of the product, whether there are any damaged elements, and the condition of mounting bolts, nuts, etc.
- If you discover that the product is damaged or any part is missing, immediately stop using the product and keep it out of the reach of children until the product is repaired.
- Do not use the product in any way other than that stated in the instructions.
- Do not use the product during the so-called Unfavorable weather conditions, such as rain, fog or other visibility restrictions.
- Do not leave the product exposed to weather conditions, such as rain, snow or high temperatures.

PRODUCT ASSEMBLY:

Unlock the quick-release lever. Pull the safety handle upwards and unfold the scooter frame. The handle will automatically click into the safety guide (fig. 1,2,3). In order to adjust the height of the handle, unlock the quick release lever by pressing, raise or lower the handle for diagnosis, then secure the quick release lever (fig. 4).

BRAKING:

The rear wheel fender is fitted with a brake. To start braking, press the fender.

NOTE:

Pressing the brake with your full body weight while the scooter is accelerating may lead to a sudden stop, thus losing balance and harming your health

ATTENTION:

Once the handlebar is at the correct height, make sure the locking button extends beyond the handlebar rod, and that the clamp is tight and there is no slack.

PRODUCT MAINTENANCE:

- The condition of the product should be checked regularly.
- Cleaning and maintenance of the product must be performed only by an adult.
- The product should be cleaned with a damp cloth or sponge. Protect against dust, moisture, water, high and very low temperatures, and dropping etc.
- Periodically check the tightness of screws and other parts.
- Before each use of the product, you should carefully check whether it is not damaged and whether all screws securing the individual elements are properly tightened. Keep the product in a dry place.
- Use only certified spare parts. Use only original spare parts available from the manufacturer.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup QKids WEISS. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej www.momi.store

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłyby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

GWARANCJA:

Producent udziela 2 letniej gwarancji na produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI. OSTRZEŻENIA!:

- Maksymalne dopuszczalne obciążenie to 100kg (Klasa A).
- Hamulec nagrzewa się od ciągłego działania, nie należy go dotykać po użytkowaniu.
- Nie używać wieczorem/nocą lub podczas słabej widoczności.
- Dorośli muszą pomagać dzieciom w początkowych procedurach regulacji aby rozłożyć hulajnogę, ustawić kierownicę i układ kierowniczy na odpowiedniej wysokości.
- Niezbędne jest noszenie odpowiednich środków ochrony takich jak ochrona rąk/nadgarstków, kolan, głowy oraz łokci.
- Sprawdź ograniczenia w użytkowaniu zgodnie z przepisami bezpieczeństwa ruchu drogowego.
- Należy zawsze nosić buty podczas użytkowania produktu.
- Hulajnoga może być użytkowana przez jednego użytkownika jednocześnie.
- Produkt przeznaczony do prywatnego użytku- nie do jazdy wyczynowej.
- Produkt nie jest zabawką.
- W przypadku użytkowania przez dziecko - tylko i wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- W przypadku użytkowania przez dziecko należy upewnić się, że dziecko posiada niezbędne umiejętności pozwalające na korzystanie z produktu w bezpieczny sposób.
- Przed użyciem produktu przez dziecko, należy wytłumaczyć dziecku jak prawidłowo korzystać z produktu i w jaki sposób zachować bezpieczeństwo. Upewnij się, że dziecko wie, jak w prawidłowy i bezpieczny sposób korzystać z produktu w tym jak skręcać i jak utrzymać równowagę.
- Zabrania się ciągnięcia produktu za samochodem bądź jakimkolwiek innym pojazdem oraz w miejscach stanowiących zagrożenie życia i zdrowia osoby użytkującej produkt oraz osób jej towarzyszących.
- Podczas rozkładania hulajnogi należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.
- Hulajnoga powinna być używana na płaskich, czystych i suchych powierzchniach, w miarę możliwości z dala od innych użytkowników dróg.
- Hulajnoga musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga ona odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadku, obrażeń bądź zdarzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Przed użyciem upewnij się, czy wszystkie elementy zostały odpowiednio przymocowane oraz czy

wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.

- Nie używaj hulajnowy jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zalecane przez producenta.
- Zawsze upewnij się, czy wszystkie części pasują do siebie jak wskazuje na to instrukcja.
- Nie podejmuj się napraw lub modyfikacji produktu na własną rękę. Tylko wykwalifikowani pracownicy serwisowi są do tego upoważnieni.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny produktu, czy nie ma żadnych zniszczonych elementów, oraz stan mocowania śrub, nakrętek itp.
- W przypadku gdy stwierdzisz, uszkodzenie produktu, lub brak jakiegokolwiek elementu, natychmiast przerwij użytkowanie produktu i odłóż go w miejsce niedostępne dla dzieci, aż do czasu naprawy produktu.
- Nie używaj produktu w jakikolwiek inny sposób niż zakłada to instrukcja.
- Nie używaj produktu podczas tzw. niekorzystnych warunków atmosferycznych jak np. deszcz, mgła czy inne ograniczenia widoczności.
- Nie pozostawiaj produktu narażonego na warunki atmosferyczne np. deszcz, śnieg, czy też wysokie temperatury.

ROZKŁADANIE HULAJNOGI:

Odbezpieczyć dźwignię szybkiego montażu. Pociągnąć do góry za uchwyt zabezpieczający i rozłożyć ramę hulajnowy. Uchwyt automatycznie wskoczy w prowadnik zabezpieczający (rys1,2,3). W celu regulacji wysokości kierownicy, należy odbezpieczyć dźwignię szybkiego montażu, wciskając zabezpieczenie podnieść lub opuścić kierownicę do wybranej pozycji, następnie zabezpieczyć dźwignię szybkiego montażu (rys 4).

HAMOWANIE:

Błotnik tylnego koła wyposażony jest w hamulec. By zacząć hamować, należy nacisnąć na błotnik.

UWAGA:

Naciśnięcie na hamulec całą wagą ciała, podczas gdy hulajnoga jest rozpędzona, może doprowadzić do nagłego jej zatrzymania, tym samym utraty równowagi i uszczerbek na zdrowiu. **UWAGA:** Po ustawieniu odpowiedniej wysokości kierownicy, należy upewnić się, że przycisk blokujący wystaje poza drążek kierownicy, oraz, że obejma jest dobrze dokręcona i nie występują luzy.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA:

- Stan produktu należy regularnie sprawdzać.
- Czyszczenie i konserwacja produktu musi być wykonywana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.
- Okresowo sprawdzić dokręcenie śrub i pozostałych części. Produkt należy trzymać w suchym miejscu.
- Przed każdym użyciem produktu należy dokładnie sprawdzić, czy nie jest uszkodzony i czy wszystkie śrubki mocujące poszczególne elementy są odpowiednio dokręcone. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych dostępnych u producenta.

- Gdy mechanizmy samoblokujące nie działają poprawnie, rozważ wymianę lub zaprzestań z korzystania hulajnogi.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf QKids WEISS. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird.

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf das Produkt.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.

WARNUNGEN!:

- Die zulässige Höchstlast beträgt 100 kg (Klasse A).
- Die Bremse erwärmt sich bei Dauerbetrieb und sollte nach dem Gebrauch nicht berührt werden.
- Nicht abends/nachts oder bei schlechter Sicht verwenden.
- Erwachsene müssen den Kindern bei den ersten Einstellungen helfen, damit sie den Roller aufklappen und den Lenker und die Lenkung auf die richtige Höhe einstellen können.
- Das Tragen einer geeigneten Schutzausrüstung wie Hand-/Handgelenk-, Knie-, Kopf- und Ellbogenschutz ist unerlässlich.
- Prüfen Sie die Nutzungsbeschränkungen in Übereinstimmung mit den Straßenverkehrsvorschriften.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts immer Schuhe.
- Der Roller kann jeweils von einem Benutzer benutzt werden.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt - nicht für den Wettkampfsport.
- Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Wenn es von einem Kind benutzt wird - nur und ausschließlich unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Wenn das Produkt von einem Kind benutzt wird, stellen Sie sicher, dass das Kind über die notwendigen Fähigkeiten verfügt, um das Produkt sicher zu benutzen.
- Bevor ein Kind das Produkt benutzt, erklären Sie ihm, wie es das Produkt richtig benutzt und wie es sicher gebraucht wird. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind weiß, wie man das Produkt richtig und sicher benutzt, wie man es lenkt und wie man das Gleichgewicht hält.
- Es ist verboten, das Produkt hinter einem Auto oder einem anderen Fahrzeug zu schleppen oder an Orten zu gebrauchen, in denen Gefahr für das Leben und die Gesundheit der Person, die das Produkt benutzt, sowie ihrer Begleiter besteht.
- Achten Sie beim Aufklappen des Rollers darauf, dass Ihre Finger nicht einklemmen.
- Der Roller sollte auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen benutzt werden, möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern.
- Das Produkt muss mit Vorsicht verwendet werden, da es angemessene Fähigkeiten erfordert, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen.
- Vor dem Gebrauch des Produkts ist sicherzustellen, dass alle Elemente richtig befestigt wurden und alle Blockademechanismen eingeschaltet sind.
- Verwenden Sie das Roller nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass alle Teile wie in den Anweisungen dieser Anleitung beschrieben passen.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Zubehör- oder Ersatzteile
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte Teile und den Zustand der Befestigungsschrauben, Muttern usw.
- Wird ein Schaden festgestellt, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und stellen Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf, bis die Reparatur durchgeführt wurde
- Verwenden Sie das Produkt nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehen.
- Setzen Sie das Produkt nicht dauerhaft Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee oder hohen Temperaturen aus.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren. Hierzu ist nur qualifiziertes Servicepersonal berechtigt.

DEN ROLLER AUSKLAPPEN:

Entriegeln Sie den Schnellspannhebel. Ziehen Sie den Sicherheitsgriff nach oben und klappen Sie den Rollerrahmen auf. Der Griff rastet automatisch in die Sicherheitsführung ein (Abb. 1,2,3). Um die Höhe des Lenkrads einzustellen, entriegeln Sie den Schnellspannhebel durch Drücken der Verriegelung, heben oder senken Sie das Lenkrad in die gewünschte Position und sichern Sie dann den Schnellspannhebel (Abb. 4).

BREMSEN:

Das Schutzblech des Hinterrades verfügt ebenfalls über die Funktion der Bremse. Um zu bremsen, ist auf das Schutzblech zu treten.

ACHTUNG:

Das Treten auf die Bremse mit dem gesamten Körpergewicht bei schnell fahrendem Roller kann einen plötzlichen Halt, den Verlust des Gleichgewichts sowie daraus folgende Gesundheitsschäden bewirken.

PRODUKTWARTUNG:

- Der Zustand des Produkts sollte regelmäßig überprüft werden.
- Die Reinigung und Wartung des Produkts dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Stürzen usw. schützen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz von Schrauben und anderen Teilen. Verwenden Sie nur zertifizierte Ersatzteile. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Produkts sorgfältig, ob es nicht beschädigt ist und alle Schrauben, mit denen die einzelnen Bestandteile befestigt sind, fest angezogen sind. Verschlossene oder beschädigte Elemente müssen durch neue ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller erhältliche Original-Ersatzteile.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

FR

Cher Client,

Merci d'avoir acheté QKids WEISS. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

GARANTIE:

Le fabricant offre une garantie de 2 ans sur le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales

IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN. AVERTISSEMENTS!:

- La charge maximale autorisée est de 100 kg (classe A).
- Le frein chauffe en cas de fonctionnement continu et ne le touchez pas après utilisation.
- Ne pas utiliser le soir/la nuit ou en cas de faible visibilité.
- Les adultes doivent aider les enfants à effectuer les premiers réglages pour déplier la trottinette, régler le guidon et la direction à la bonne hauteur.
- Il est essentiel de porter un équipement de protection approprié tel qu'une protection des mains/poignets, des genoux, de la tête et des coudes.
- Vérifiez les restrictions d'utilisation conformément aux règles de sécurité routière.
- Portez toujours des chaussures lorsque vous utilisez le produit.
- La trottinette peut être utilisée par un seul utilisateur à la fois.
- Le produit est destiné à un usage privé et non à la compétition.
- Le produit n'est pas un jouet.
- S'il est utilisé par un enfant, l'enfant doit absolument être sous la surveillance directe d'un adulte.
- Si le produit est utilisé par un enfant, assurez-vous qu'il possède les compétences nécessaires pour utiliser le produit en toute sécurité.
- Avant qu'un enfant n'utilise le produit, expliquez-lui comment l'utiliser correctement et comment rester en sécurité. Assurez-vous que votre enfant sait comment utiliser le produit correctement et en

toute sécurité, y compris comment tourner et garder l'équilibre.

- Il est interdit de faire traîner le produit derrière une voiture ou tout autre moyen de transport, ou dans des endroits qui constituent un danger pour la vie et la santé de la personne qui utilise le produit et de ses compagnons.
- Lorsque vous déployez la trottinette, veillez à ne pas vous pincer les doigts.
- La trottinette doit être utilisée sur des surfaces planes, propres et sèches et dans la mesure du possible à l'écart des autres usagers de la route.
- La trottinette doit être utilisée avec précaution, car elle requiert certaines compétences pour éviter la chute, des lésions corporelles ou des incidents pouvant provoquer des blessures de l'utilisateur ou des tiers.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et que tous les mécanismes de verrouillage sont en place.
- N'utilisez pas la trottinette si un de ses composants est endommagé ou manquant.
- N'utilisez aucun accessoire ou partie de rechange autres que celles recommandées par le fabricant.
- Assurez-vous toujours que toutes les parties s'emboîtent ensemble, comme indiqué dans les instructions.
- N'essayez pas de réparer ou modifier le produit par vous-même. Seulement les professionnels de l'entretien y sont autorisés.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, vérifiez l'état de la fixation des boulons, écrous, etc.
- Si vous découvrez que le produit est endommagé ou qu'il manque un composant, cessez immédiatement d'utiliser le produit et mettez-le hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- N'utilisez pas le produit à des fins différentes que celles indiquées dans les instructions.
- N'utilisez pas le produit dans des conditions météorologiques défavorables, telles que la pluie, le brouillard ou d'autres conditions de visibilité réduite.
- Ne laissez pas le produit exposé à des intempéries, comme la pluie, la neige ou les températures élevées.

DÉPLIAGE DE LA TROTTINETTE :

Déverrouillez le levier de montage rapide. Tirez la poignée de sécurité vers le haut et déployez le châssis de la trottinette. La poignée s'insère automatiquement dans le guide de sécurité (fig 1,2,3).

Pour régler la hauteur du guidon, déverrouillez le levier de déverrouillage rapide, appuyez sur le verrou de sécurité pour élever ou abaisser le guidon à la position souhaitée, puis verrouillez le levier de déverrouillage rapide (fig. 4).

ATTENTION:

Une fois la hauteur du guidon réglée, assurez-vous que le bouton de verrouillage dépasse la barre de direction, que le collier est bien serré et qu'il n'y a pas de jeu.

Insérez la poignée du guidon dans le guide du volant de manière à ce que le verrou de sécurité s'insère dans le trou. Répétez l'opération de l'autre côté.

Pour déplier la trottinette, déverrouillez le levier de déverrouillage rapide en poussant le verrou de sécurité, abaissez le guidon à sa position la plus basse, puis repliez et fixez le levier de déverrouillage rapide.

FREINAGE:

Le garde-boue de la roue arrière est doté d'un frein. Pour freiner, appuyez sur le garde-boue.

Attention:

Si vous appuyez sur le frein de tout votre poids pendant que la trottinette avance à pleine vitesse, vous risquez de l'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une perte d'équilibre et des blessures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Vérifiez régulièrement l'état du produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être effectués par un adulte.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge moussue. Protégez de la poussière, de l'humidité, de l'eau, de températures extrêmes, de la chute, etc.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis et d'autres pièces. Utilisez uniquement des pièces de rechange certifiées. Le produit doit être conservé dans un endroit sec.
- Avant chaque utilisation du produit, vérifiez avec soin qu'il n'est pas endommagé et que toutes les vis de fixation des différents éléments sont correctement serrées. Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés.
- Utilisez seulement des pièces de rechange originales, disponibles chez le fabricant.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

CZ

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení QKids WEISS. Doufáme, že zakoupený produkt splní Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pozorně přečtete návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste mohli výrobek bezpečně používat. Osoba provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich zamýšleným použitím, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly připevněny k výrobku, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). To by mohlo způsobit nebezpečí poškození, např. zadušení dítětem, udušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby přečetli, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Výkresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled produktu se může lišit od nákresu v návodu.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje záruku 2 roky na výrobek.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:

Jsme zodpovědní za kvalitu našich produktů. Naše záruka se nevztahuje na vady a poškození související s nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

STAREJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když svůj produkt MoMi přestanete používat, zlikvidujte jej ve vhodném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ!:

- Maximální povolené zatížení koloběžky je 100 kg (třída A).
- Brzda se zahřívá nepřetržitým provozem; po použití se jí nedotýkejte.
- Nepoužívejte ji večer/ v noci nebo za snížené viditelnosti.
- Dospělí musí dětem pomáhat při počátečním seřizování koloběžky, aby ji rozložily, nastavily řídítka a seřídily řídítka do správné výšky.
- Je nezbytné nosit vhodné ochranné pomůcky, jako je ochrana rukou/zápěstí, kolen, hlavy a loktů.
- Zkontrolujte omezení používání podle předpisů o bezpečnosti silničního provozu.
- Při používání výrobku vždy noste obuv.
- Koloběžku může používat vždy jen jeden uživatel.
- Výrobek je určen pro soukromé použití – ne pro závodní jízdu.
- Výrobek není hračka.
- Pokud jej používá dítě, tak pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Pokud je používána dítětem, ujistěte se, že dítě má potřebné dovednosti k bezpečnému používání výrobku.
- Než dítě začne výrobek používat, vysvětlete mu, jak výrobek správně používat, aby jej používalo bezpečně. Ujistěte se, že dítě ví, jak výrobek správně a bezpečně používat, včetně toho, jak se otáčet a jak udržet rovnováhu.
- Je zakázáno tahat výrobek za autem či jiným vozidlem nebo jej používat na místech, která představují nebezpečí pro život a zdraví osoby používající výrobek a jejího doprovodu.
- Při rozkládání koloběžky dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.
- Koloběžka by měla být používána na rovném, čistém a suchém povrchu, pokud možno mimo dosah ostatních účastníků silničního provozu.
- Koloběžku je třeba používat opatrně, protože vyžaduje odpovídající dovednosti, aby nedošlo k pádu, zranění či poranění uživatele nebo třetích osob.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti řádně připevněny a že jsou všechny zajišťovací mechanismy zajištěny.
- Koloběžku nepoužívejte, pokud je některá část poškozená nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které doporučuje výrobce.
- Vždy se ujistěte, že všechny díly do sebe zapadají tak, jak je uvedeno v návodu.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravovat nebo upravovat. K tomu je oprávněn pouze kvalifikovaný servisní personál.
- Pravidelně kontrolujte technický stav výrobku, zda nejsou poškozené prvky a kontrolujte stav montážních šroubů, matic atd.
- Pokud zjistíte, že je výrobek poškozen nebo že chybí některá součást, okamžitě přestaňte výrobek

používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí, dokud nebude výrobek opraven.

- Nepoužívejte výrobek jiným způsobem, než je uvedeno v návodu.
- Nepoužívejte výrobek během tzv. nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je déšť, mlha nebo jiná omezení viditelnosti.
- Nenechávejte výrobek vystavený povětrnostním podmínkám, jako je déšť, sníh nebo vysoké teploty.

ROZLOŽENÍ KOLOBĚŽKY:

Odjistěte rychloupínací páčku. Zatáhněte za bezpečnostní rukojeť směrem nahoru a rozložte rám koloběžky. Rukojeť automaticky zapadne do bezpečnostního vodička (obr. 1,2,3).

Chcete-li nastavit výšku řídiček, odemkněte rychloupínací páčku stisknutím, zvedněte nebo snižte řídička a poté rychloupínací páčku zajistěte (obr. 4).

POZOR!

Jakmile jsou řídička ve správné výšce, ujistěte se, že blokovací tlačítko přesahuje řídička a že je objímka pevně utažená a nemá vůli.

BRZDĚNÍ:

Blatník zadního kola je vybaven brzdou. Chcete-li začít brzdit, sešlápněte blatník.

POZNÁMKA:

Stisknutí brzdy celou vahou těla při zrychlování koloběžky může vést k jejímu náhlému zastavení, čímž dojde ke ztrátě rovnováhy a poškození vašeho zdraví.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Stav výrobku by měl být pravidelně kontrolován.
- Čištění a údržbu výrobku smí provádět pouze dospělá osoba.
- Výrobek je třeba čistit vlhkým hadříkem nebo houbou.
- Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými a velmi nízkými teplotami, pády atd.
- Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů a dalších dílů.
- Používejte pouze certifikované náhradní díly. Používejte pouze originální náhradní díly dostupné od výrobce.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli návod k použití. Uschovejte si jej prosím pro budoucí použití.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali QKids WEISS. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania. Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

ZÁRUKA:

Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku na výrobok.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:

Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. VAROVANIE!

- Maximálne zaťaženie skútra je 100 kg (trieda A).
- Brzda sa zahrieva nepretržitou prevádzkou; po použití sa jej nedotýkajte.
- Nepoužívajte ju večer/v noci alebo za zníženej viditeľnosti.
- Dospelí musia pomáhať deťom pri počiatočnom nastavení kolobežky, aby ju mohli rozložiť, nastaviť riadidlá a nastaviť správnu výšku riadidiel.
- Je nevyhnutné nosiť vhodné ochranné prostriedky, ako je ochrana rúk/zápästí, kolien, hlavy a lakťov.
- Skontrolujte obmedzenia používania podľa predpisov o bezpečnosti cestnej premávky.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Kolobežku môže naraz používať len jeden používateľ.

- Výrobok je určený na súkromné použitie - nie na pretekársku jazdu.
- Výrobok nie je hračka.
- Ak ju používa dieťa, len pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Ak výrobok používa dieťa, uistite sa, že dieťa má potrebné zručnosti na bezpečné používanie výrobku.
- Skôr ako dieťa začne výrobok používať, vysvetlite mu, ako ho správne používať, aby ho mohlo používať bezpečne. Uistite sa, že dieťa vie, ako výrobok správne a bezpečne používať, vrátane toho, ako sa otáčať a ako udržiavať rovnováhu.
- Je zakázané ťahať výrobok za autom alebo iným vozidlom alebo ho používať na miestach, ktoré ohrozujú život a zdravie osoby používajúcej výrobok a jej okolia.
- Dávajte pozor, aby ste si pri rozkladaní kolobežky nestlačili prsty.
- Skúter by sa mal používať na rovnom, čistom a suchom povrchu, najlepšie mimo dosahu ostatných účastníkov cestnej premávky.
- Kolobežka sa musí používať opatrne, pretože si vyžaduje primeranú zručnosť, aby nedošlo k pádu, zraneniu alebo poškodeniu používateľa alebo tretích strán.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky komponenty správne pripevnené a že sú všetky uzamykacie mechanizmy bezpečné.
- Nepoužívajte skúter, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Vždy sa uistite, že všetky diely do seba zapadajú tak, ako je uvedené v návode.
- Nepokúšajte sa výrobok opravovať alebo upravovať sami. Je na to oprávnený len kvalifikovaný servisný personál.
- Pravidelne kontrolujte technický stav výrobku, či nie sú poškodené prvky a stav montážnych skrutiek, matíc atď.
- Ak zistíte, že výrobok je poškodený alebo že niektorá jeho súčasť chýba, okamžite prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí, kým nebude výrobok opravený.
- Nepoužívajte výrobok iným spôsobom, ako je uvedené v návode na použitie.
- Nepoužívajte výrobok počas tzv. nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je dážď, hmla alebo iné obmedzenia viditeľnosti.
- Výrobok nenechávajte vystavený poveternostným podmienkam, ako je dážď, sneh alebo vysoké teploty.

BRZDENIE:

Blatník zadného kolesa je vybavený brzdou. Ak chcete začať brzdiť, zošliapnite blatník. **POZNÁMKA:** Brzdenie celou váhou tela pri zrýchľovaní skútra môže viesť k náhlemu zastaveniu,

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Stav výrobku by sa mal pravidelne kontrolovať.
- Čistenie a údržbu výrobku môže vykonávať len dospelá osoba.
- Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou alebo špongiou.
- Chráňte pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami, pádmi atď.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek a iných častí.
- Používajte len certifikované náhradné diely. Používajte len originálne náhradné diely dostupné od výrobcu.

Distribútor:
C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste si prečítali pokyny. Uchovajte si ho pre budúce použitie.

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a QKids WEISS megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak.

Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

GARANCIA:

A gyártó a termékre 2 év garanciát vállal.

SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károokra.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE:

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSÁKÉNT. FIGYELMEZTETÉS!:

- A megengedett legnagyobb terhelés 100 kg (A osztály).
- A fék a folyamatos működéstől felmelegszik, a használata után nem szabad hozzáérni.

- Ne használd a terméket este/éjszaka vagy rossz látási viszonyok között.
- A felnőtteknek segítséget kell nyújtaniuk a gyermekeknek a roller kinyitásához, valamint a kormánykerék és a kormánymű megfelelő magasságba állításához szükséges kezdeti beállítási műveletekben.
- Alapvető fontosságú a megfelelő védőfelszerelés, például kéz-, csukló-, térd-, fej- és könyökvédő viselése.
- Tartsd be a közúti biztonsági előírásoknak megfelelő használati korlátozásokat.
- A termék használatakor mindig viselj cipőt.
- A robogót egyszerre egy személy használhatja.
- A termék magánhasználatra készült – nem versenyzésre.
- A termék nem játék.
- Amennyiben gyermek használja – csak és kizárólag közvetlen felnőtt felügyelete mellett teheti.
- Ha gyermek használja, győződj meg arról, hogy a gyermek rendelkezik a termék biztonságos használatához szükséges készségekkel.
- Mielőtt a gyermek használja a terméket, magyarázd el neki, hogyan kell helyesen alkalmazni a terméket, és hogyan kell ügyelnie a biztonságra. Győződj meg róla, hogy gyermekek tudják, hogyan kell helyesen és biztonságosan használni a terméket, beleértve azt is, hogyan kell kanyarodni és hogyan kell megtartani az egyensúlyt.
- Tilos a terméket autó vagy bármilyen más jármű mögött vontatni, illetve olyan módon használni, amelyek veszélyt jelentenek a terméket használó személy és társai életére, illetve egészségére.
- A roller kinyitásakor ügyelj arra, hogy ne csípj be az ujjaidat.
- A rollert sík, tiszta és száraz felületen, lehetőség szerint más közlekedőktől távol kell használni.
- A terméket óvatosan kell használni, mivel megfelelő képességeket igényel, hogy elkerülhetőek legyenek az esések, sérülések, illetve a felhasználónak vagy harmadik személyeknek sérülést okozó incidensek.
- Használat előtt győződj meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve van, és minden zárószerkezet be van kapcsolva.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- Mindig győződjön meg arról, hogy minden alkatrész az utasításban megadott módon illeszkedik-e egymáshoz.
- Ne végezzen saját maga javításokat vagy módosításokat a terméken. Erre csak szakképzett szervizdolgozó jogosult.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát, hogy nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint a csavarok, anyák stb. meghúzotttságát.
- Ha úgy találja, hogy a termék megsérült, vagy bármelyik alkatrésze hiányzik, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a javításig tegye azt gyermekek elől elzárt helyre.
- Ne használja a terméket a használati utasításban leírtaktól eltérő módon.
- Ne használja a terméket úgynevezett kedvezőtlen időjárási körülmények, például eső, köd vagy egyéb korlátozott látási viszonyok esetén.
- Ne hagyja a terméket olyan időjárási körülményeknek kitéve, mint az eső, hó vagy magas hőmérséklet.

TERMÉK ÖSSZESZERELÉS:

Oldd ki a gyorskioldó kart. Fogd meg a biztonsági fogantyút, húzd felfelé, majd nyisd szét a roller vázát. A fogantyú automatikusan bepattan a biztonsági vezető elembe (1,2,3. ábra).

A kormány magasságának beállításához nyisd ki a gyorskioldó kart, nyomd meg a biztonsági reteszt, hogy a kormányt a kívánt pozícióba emeld vagy süllyeszd, majd rögzítsd a gyorskioldó kart (4. ábra).

FIGYELEM:

Miután beállítottad a kormánykerék megfelelő magasságát, ügyelj arra, hogy a reteszelő gomb túlnyúljon a kormányrudon, és hogy a bilincs jól meg legyen húzva, és ne legyen holdjáték.

Helyezd be a kormánykerék fogantyúját a kormánykerék vezető elemébe úgy, hogy a biztonsági retesz beelcsússzon a furatba. Ismételd meg a műveletet a másik oldalon is.

A roller összecukásához nyisd ki a gyorskioldó kart a biztonsági retesz benyomásával, engedd le a kormányt a legalacsonyabb helyzetbe, majd hajtsd össze és rögzítsd a gyorskioldó kart.

FÉKEZÉS:

A hátsó sárvédő fékként is működik. A fékezés megkezdéséhez nyomja le a lábával a sárvédőt.

FIGYELEM:

Ha a roller nagy sebességgel történő haladása közben teljes testsúlyával a fékre nehezedik, az hirtelen megállítja a rollert, ami egyensúlyvesztést és sérülést okozhat.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

- A termék állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- A termék tisztítását és karbantartását csak felnőtt végezheti.
- Tisztítsa meg a terméket nedves ruhával vagy szivaccsal. Védje a por, nedvesség, víz, magas és nagyon alacsony hőmérséklet, leesés stb. ellen.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és egyéb alkatrészek szorosságát. Csak hitelesített pótalkatrészeket használjon. Tartsa a terméket száraz helyen.
- A termék minden egyes használata előtt gondosan ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg, és hogy a különböző alkatrészeket rögzítő csavarok megfelelően meg vannak-e húzva. Az elhasználdott vagy sérült alkatrészeket újakra kell cserélni.
- Csak a gyártótól kapható eredeti cserealkatrészeket használjon.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

IT

Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per l'acquisto QKids WEISS. Speriamo che il prodotto acquistato soddisfaccia le Sue aspettative.

Per la sicurezza dei bambini, vi chiediamo gentilmente di leggere attentamente il manuale d'uso e di seguire le raccomandazioni al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro. La persona incaricata del

montaggio deve essere obbligatoriamente un adulto e dovrà utilizzare tutti gli elementi del prodotto secondo le istruzioni e la loro destinazione d'uso, al fine di evitare lesioni del bambino.

IMPORTANTE:

Rimuovere sempre e smaltire tutti gli imballaggi, le pellicole, le protezioni all'interno della scatola, gli altri elementi in plastica e gli articoli non approvati per l'uso dai bambini. Il bambino non deve avere accesso alle confezioni o alle pellicole di plastica, in quanto possono essere causa di soffocamento. Il presente manuale è consigliato per una consultazione futura, qualora sia necessario leggere come affrontare un'emergenza o effettuare una manutenzione appropriata.

NOTA BENE:

I disegni contenuti in questo manuale illustrano l'uso generale del prodotto e sono forniti solo a scopo illustrativo. L'aspetto del prodotto e dei suoi componenti può differire leggermente dallo stato reale.

GARANZIA:

Il fabbricante fornisce una garanzia di 2 anni sul prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

Rispondiamo della qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati da un uso scorretto del prodotto o da urti meccanici.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE. AVVERTENZE!:

- Carico massimo del monopattino 100kg (classe A).
- Ricordarsi che il freno si scalda con un uso continuo, allora bisogna evitare di toccarlo dopo l'uso.
- Non usare di notte o al buio oppure con le condizioni meteorologiche non ottimali.
- Gli adulti devono aiutare i bambini nelle prime procedure di montaggio del monopattino, del manubrio e della regolazione del manubrio.
- Indispensabile usare con tutti gli accessori di protezione delle gambe, ginocchia, mani, polsi, gomiti.
- Controllare le limitazioni nell'uso secondo le regole del codice stradale.
- Bisogna sempre usare le scarpe col prodotto.
- Il monopattino può essere usato soltanto da un bambino alla volta.
- Il prodotto è dedicato all'uso privato, non competitivo.
- Il prodotto non è un giocattolo.
- Se usato dal bambino, sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- Nel caso di essere usato dal bambino, bisogna assicurarsi che il bimbo possiede le competenze necessarie che gli permettono di usarlo in sicurezza.
- Prima del primo uso, spiegare al bambino come correttamente usare il prodotto per garantirsi la sicurezza. Assicurarsi che il bambino sappia usarlo correttamente e in sicurezza, come girare e

mantenere equilibrio.

- E' vietato tirare il monopattino dietro la macchina o dietro qualunque veicolo motorizzato oppure nei luoghi che costituiscono il rischio per la salute o vita dell'utente oppure delle persone che lo accompagnano.
- Durante apertura del monopattino, far attenzione alle dita delle mani, di non incastrarle.
- Il monopattino dovrebbe essere usato sulle superfici in piano, pulite, asciutte e possibilmente lontano da altri utenti della strada.
- Il prodotto deve essere utilizzato con cautela in quanto richiede competenze adeguate per evitare cadute, lesioni o incidenti che causino danni all'utente o a terzi.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti siano fissate correttamente e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Assicurarsi sempre che tutte le parti siano montate come indicato nelle istruzioni.
- Non eseguire da soli riparazioni o modifiche al prodotto. Solo il personale di assistenza qualificato è autorizzato a farlo.
- Controllare regolarmente le condizioni del prodotto per verificare che non vi siano componenti danneggiati e le condizioni di fissaggio di viti, dadi, ecc.
- Se si scopre che il prodotto è danneggiato o manca un componente, smettere immediatamente di usarlo e metterlo fuori dalla portata dei bambini finché non viene riparato.
- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello previsto dalle istruzioni.
- Non utilizzare il prodotto durante le cosiddette condizioni atmosferiche avverse, come pioggia, nebbia o altre limitazioni della visibilità.
- Non lasciare il prodotto esposto a condizioni atmosferiche quali pioggia, neve o temperature elevate.

APERTURA DEL MONOPATTINO:

Sbloccare la leva del montaggio veloce. Tirare in alto la staffa di sicurezza ed aprire il telaio del monopattino. La staffa si inserirà nella guida (dis. nr 1,2,3).

Per regolare l'altezza del manubrio, bisogna sbloccare la leva del montaggio veloce, premendo il bottone di blocco e tirare in alto o abbassare il manubrio per metterlo all'altezza giusta. Successivamente bloccare la leva del montaggio veloce (dis. nr 4).

Bisogna inserire la maniglia del manubrio nella guida del manubrio in modo tale che il bottone di sicurezza entri nel foro. La stessa azione bisogna ripeterla dall'altro lato del manubrio.

Per piegare il monopattino bisogna sbloccare la leva del montaggio veloce premendo il bottone di blocco, abbassare il manubrio al livello minimo e piegare il telaio. Bloccare la leva del montaggio veloce.

ATTENZIONE:

Dopo aver sistemato l'altezza del manubrio sul livello desiderato, bisogna assicurarsi che il bottone di blocco sporge fuori dall'asta dello sterzo, che il morsetto sia avvitato bene e che non si presentano i spazi.

FRENATA:

Il parafango della ruota posteriore funge anche da freno. Per iniziare a frenare, premere il piede sul parafango.

Nota: Se si preme sul freno con tutto il peso del corpo mentre il monopattino è in fase di accelerazione, si può provocare un arresto improvviso, con conseguente perdita di equilibrio e danni alla salute.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Lo stato del prodotto deve essere controllato regolarmente.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite solo da un adulto.
- Il prodotto deve essere pulito con un panno o una spugna umida. Proteggere da polvere, umidità, acqua, temperature elevate e molto basse, cadute, ecc.
- Controllare periodicamente il serraggio dei bulloni e di altri elementi. Utilizzare solo parti di ricambio certificati. Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Prima di ogni utilizzo, il prodotto deve essere controllato attentamente per verificare che non sia danneggiato e che tutti i bulloni di fissaggio dei vari componenti siano serrati correttamente. Gli elementi usurati o danneggiati devono essere sostituiti con elementi nuovi.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali, accessibili presso il fabbricante.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar QKids WEISS. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas. Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

GARANTÍA:

El fabricante otorga una garantía de 2 años sobre el producto.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños

causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA. ADVERTENCIAS!:

- La carga máxima permitida es de 100 kg (Clase A).
- El freno se calienta por el funcionamiento continuo, no lo toque después de usarlo.
- No lo utilice por la tarde/noche o cuando haya poca visibilidad.
- Los adultos deben ayudar a los niños en los procedimientos de ajuste inicial para desplegar el scooter, ajustar el manillar y la dirección a la altura correcta.
- Es esencial llevar equipo de protección adecuado, como protección para manos/muñecas, rodillas, cabeza y codos.
- Compruebe las restricciones de uso según las normas de seguridad vial.
- Lleve siempre calzado cuando utilice el producto.
- El patinete puede ser utilizado por un solo usuario a la vez.
- Producto destinado al uso privado, no a la competición.
- El producto no es un juguete.
- Si lo utiliza un niño, hágalo únicamente bajo la supervisión directa de un adulto.
- Si lo utiliza un niño, asegúrese de que posee las habilidades necesarias para utilizar el producto de forma segura.
- Antes de que su hijo utilice el producto, explíquele cómo utilizarlo correctamente y cómo mantenerse seguro. Asegúrese de que el niño sabe cómo utilizar el producto de forma correcta y segura, incluyendo cómo girar y cómo mantener el equilibrio.
- Está prohibido tirar del producto detrás de un coche o de cualquier otro vehículo o en zonas que supongan un riesgo para la vida y la salud de la persona que utiliza el producto y de sus acompañantes.
- Al desplegar el patinete, tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- El patinete debe utilizarse en superficies planas, limpias y secas, lejos de otros usuarios de la vía pública siempre que sea posible.
- El producto debe usarse con precaución, ya que requiere habilidades adecuadas para evitar caídas, lesiones o incidentes que causen lesiones al usuario o a terceros.
- Antes de usar, asegúrese de que todos los componentes estén bien fijados y que todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o ausente.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- Asegúrese siempre de que todas las piezas encajen como se indica en las instrucciones.
- No intente reparar o modificar el producto por su cuenta. Solo el personal de servicio cualificado está autorizado para hacerlo.
- Compruebe periódicamente el estado técnico del producto por elementos dañados y el estado de fijación de pernos, tuercas, etc.
- En caso de daños en el producto o la ausencia de cualquier artículo, interrumpa inmediatamente el

uso del producto y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños hasta que se repare.

- No utilice el producto de ninguna otra manera que las indicadas en las instrucciones.
- No utilice el producto durante las llamadas condiciones climáticas adversas, como lluvia, niebla u otras restricciones de visibilidad.
- No deje el producto expuesto a condiciones climáticas como lluvia, nieve o altas temperaturas.

DESPLEGADO DEL PATINETE:

Desbloquear la palanca de cierre rápido. Tire hacia arriba del asa de seguridad y despliegue el bastidor del patinete. El asa se introducirá automáticamente en la guía de seguridad (fig. 1,2,3).

Para ajustar la altura del manillar, desbloquee la palanca de cierre rápido, empuje el cierre de seguridad para subir o bajar el manillar a la posición deseada y, a continuación, fije la palanca de liberación rápida (fig. 4).

ATENCIÓN:

Una vez ajustada la altura correcta del manillar, asegúrese de que el botón de bloqueo sobresale del manillar y de que la abrazadera está bien apretada y no hay holgura.

Introduzca la empuñadura del manillar en la guía del manillar de forma que la protección en el orificio. Repita la operación en el otro lado.

Para plegar el patinete, desbloquee la palanca de montaje rápido empujando hacia dentro el cierre de seguridad, baje el manillar a su posición más baja y, a continuación, plieguelo y fije la palanca de liberación rápida.

FRENADO:

El guardabarros de la rueda trasera actúa como freno al mismo tiempo. Para empezar a frenar, presione el pie sobre el guardabarros.

Nota: Presionar el freno con todo el peso del cuerpo mientras el patinete tiene mucha velocidad puede conducir a su detención repentina, por lo tanto, la pérdida de equilibrio y los daños a la salud.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- El estado del producto debe comprobarse con regularidad.
- Solo un adulto puede realizar la limpieza y el mantenimiento del producto.
- Limpie el producto con un paño húmedo o una esponja. Proteja el producto del polvo, humedad, agua, temperaturas altas y muy bajas, caídas, etc.
- Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y otras piezas. Utilice solo piezas de repuesto certificadas. Mantenga el producto en un lugar seco.
- Antes de cada uso del producto compruebe cuidadosamente que no esté dañado y que todos los tornillos que sujetan los componentes individuales estén bien apretados. Reemplace los componentes desgastados o dañados por otros nuevos.
- Utilice solo piezas de repuesto originales que se pueden comprar al fabricante.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

Уважаемый Клиент,

Большое спасибо за покупку QKids WEISS. Надеемся, что купленный товар оправдает ваши ожидания.

В целях безопасности детей внимательно прочитайте инструкцию по применению и следуйте ее рекомендациям, чтобы безопасно пользоваться изделием. Лицом, выполняющим сборку, должен быть взрослый, который будет использовать все компоненты изделия в соответствии с инструкцией по применению и их назначением, чтобы не допустить травмирования ребенка.

ВАЖНО:

Всегда удаляйте и утилизируйте всю упаковку, пленку, защитную внутреннюю часть коробки, другие пластиковые детали и компоненты, не предназначенные для использования детьми. Ваш ребенок не должен иметь доступа к каким-либо компонентам упаковки и полиэтиленовой пленке, так как это может привести к удушью. Эту инструкцию рекомендуется для использования в будущем, если необходимо прочитать, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации или для надлежащего обслуживания.

ПОМНИТЕ:

Рисунки в данной инструкции предназначены для общего использования изделия и служат только для иллюстрации. Внешний вид изделия и его компонентов может незначительно отличаться от фактического состояния.

ГАРАНТИЯ:

Производитель предоставляет 2-летнюю гарантию на изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:

Мы отвечаем за качество нашей продукции. Наша гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или механическими повреждениями

ЗАБОТИТЬСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:

когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, утилизируйте его в соответствующем учреждении в соответствии с местным законодательством

ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!:

- Максимально допустимая нагрузка составляет 100 кг (класс А).
- Тормоз нагревается от продолжительной работы, не прикасайтесь к нему после использования.
- Не используйте вечером/ночью или в условиях плохой видимости.

- Взрослые должны помогать детям в начальных процедурах регулировки, чтобы разложить самокат, установить руль и рулевое управление на правильную высоту.
- Очень важно носить соответствующие средства защиты, такие как защита рук/запястий, коленей, головы и локтей.
- Проверьте ограничения в использовании в соответствии с правилами безопасности дорожного движения.
- Всегда надевайте обувь при использовании изделия.
- Самокат может использоваться одним пользователем одновременно.
- Изделие предназначено для частного использования, а не для спортивных соревнований.
- Изделие не является игрушкой.
- В случае применения ребенком – только и исключительно под непосредственным присмотром взрослого лица.
- При использовании ребенком убедитесь, что ребенок обладает необходимыми навыками для безопасного использования изделия.
- Прежде чем изделие начнет использовать ребенок, объясните ему, как правильно пользоваться изделием и как соблюдать правила безопасности. Убедитесь, что ребенок знает, как правильно и безопасно использовать изделие, в том числе, как выполнять повороты и как сохранять равновесие.
- Запрещается буксировать изделие за автомобилем или любым другим транспортным средством, а также в местах, представляющих угрозу жизни и здоровью лица, использующего изделие, и сопровождающих его лиц.
- При раскладывании самоката будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Самокат следует использовать на ровных, чистых и сухих дорожных поверхностях, по возможности вдали от других участников дорожного движения.
- Изделие следует использовать с осторожностью, так как оно требует соответствующих навыков, чтобы избежать падения, травм или событий, которые могут привести к травмам пользователя или третьих лиц.
- Перед использованием убедитесь, что все компоненты правильно закреплены и задействованы все фиксирующие механизмы.
- Не используйте этот продукт, если какая-либо его часть повреждена или отсутствует.
- Не используйте аксессуары или детали, кроме тех, которые одобрены производителем.
- Всегда следите за тем, чтобы все части подходили друг к другу, как указано в инструкции.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать изделие самостоятельно. Только квалифицированный обслуживающий персонал имеет право делать это.
- Регулярно проверяйте техническое состояние изделия на наличие поврежденных элементов, состояние крепежных винтов, гаек и т.п.
- Если вы обнаружите, что изделие повреждено или какая-либо часть отсутствует, немедленно прекратите использование изделия и храните его в недоступном для детей месте до тех пор, пока оно не будет отремонтировано.
- Не используйте изделие иначе, чем указано в инструкции.

- Не используйте продукт во время т.н. неблагоприятных погодных условий, таких как дождь, туман или другие ограничения видимости.
- Не оставляйте изделие под воздействием погодных условий, таких как дождь, снег или высокая температура.

РАСКЛАДЫВАНИЕ САМОКАТА:

Разблокировать рычаг быстрой сборки. Потянуть за блокирующую рукоятку и разложить раму самоката. Рукоятка автоматически войдет в предохранительную направляющую (рис.1,2,3).

Чтобы отрегулировать высоту руля, разблокируйте рычаг быстрой сборки, нажав на замок, чтобы поднять или опустить руль в желаемое положение, затем зафиксируйте рычаг быстрой сборки (рис. 4).

ВНИМАНИЕ:

После регулировки надлежащей высоты руля убедитесь, что кнопка блокировки выступает за стержень руля, а зажим хорошо затянут и нет люфта.

Вставьте ручку руля в направляющую руля так, чтобы фиксатор вошел в отверстие. Повторите операцию с другой стороны.

Чтобы сложить самокат, разблокируйте рычаг быстрой сборки, нажав на замок, опустите руль в самое нижнее положение, затем сложите и зафиксируйте рычаг быстрой сборки.

ТОРМОЖЕНИЕ:

Брызговик заднего колеса также выполняет функцию тормоза. Чтобы начать торможение, нажмите ногой на брызговик.

Внимание: Нажатие на тормоз всей массой тела во время разгона самоката может привести к его резкой остановке, потере равновесия и вреду для здоровья.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА:

- Состояние изделия необходимо регулярно проверять.
- Чистку и техническое обслуживание изделия должны выполнять только взрослые.
- Изделие следует протирать влажной тряпкой или губкой. Защищать от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур, падений и т. д.
- Периодически проверяйте затяжку винтов и других деталей. Используйте только сертифицированные запасные части. Изделие хранить в сухом, прохладном помещении.
- Перед каждым использованием изделия тщательно проверяйте, чтобы он не был поврежден и чтобы все винты, крепящие отдельные элементы, были должным образом затянуты. Изношенные или поврежденные элементы следует сразу заменить новыми.
- Используйте только оригинальные запчасти от производителя.

Спасибо за внимательное прочтение инструкции по эксплуатации. Сохраните ее на будущее.

QKiDS

EN 14619:2019

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland